

**Bons Baisers** est un moment de fête, de rencontres et de découvertes. Il nous tient à coeur de proposer chaque année un voyage culturel.

Pour la 6<sup>e</sup> édition, les *Bons Baisers d'Arménie* se déroulent du 5 au 7 juin. Outre la commémoration du centenaire du génocide arménien, c'est aussi sur la culture et la création contemporaine arménienne que nous souhaitons mettre l'accent. Mêlant modernité et tradition, ce programme est dédié à la création artistique, avec des rencontres inédites et des performances. Il permet également de satisfaire les petits comme les grands.

Nous vous attendons nombreux au musée d'Aquitaine, mais aussi à l'Utopia pour une projection le samedi 6 juin.

# Bons Baisers d'Arménie

Du 5 au 7 juin 2015

Voyage culturel au  
musée d'Aquitaine

Entrée libre / tout public

BORDEAUX  
culture

MUSEE  
D'AQUITAINE  
BORDEAUX

Alifs rahmi A.C.A.B.A.  
Museum Aquitain pour l'histoire et la mémoire de l'immigration Association Culturelle Arménienne de Bordeaux Aquitaine

## ORGANISATION

Cette manifestation est proposée par l'ALIFS, le Rahmi et le Musée d'Aquitaine en collaboration avec l'ACABA.

## PARTENAIRES OPERATIONNELS

CSC La Colline de Cenon  
Cinéma l'Utopia  
Librairie Comptines  
Librairie Mollat  
Réseau Paul Bert

## AVEC LE SOUTIEN DE



Le peintre du dimanche, Gaëlle Hamalian-Testud

## Renseignements

Alifs : 05 57 57 22 12

[www.alifs.fr](http://www.alifs.fr)

## Musée d'Aquitaine

20, cours Pasteur - 33 000 Bordeaux

Tél : 05 56 01 51 00

[www.musee-aquitaine-bordeaux.fr](http://www.musee-aquitaine-bordeaux.fr)

# Vendredi 5 juin

## Inauguration

### 18 h › Dévernissage

Dévernissage de l'exposition  
« **Hayastan. Pensées d'Arménie** »  
Photographies de Gaëlle Hamalian-Testud

### Concert

Musique d'Arménie par le duo harpe et violon  
avec Iris Torossian et Karen Khochafian  
Lieu : Hall du musée

# Samedi 6 juin

### 16 h › Rencontre-BD

Rencontre autour du livre **Jean Mardikian et la bande dessinée - D'Angoulême au mont Ararat** (Michèle Armamet) 2012  
Ed. *Le Croît vif*  
Avec Jean Mardikian et François Julien-Labruyère, éditeur du livre  
Illustrations en direct : Farid Boudjellal  
Médiation : Laurent Mélikian  
Lieu : Auditorium du musée

BD, Angoulême et le mont Ararat dont l'arche de Noé et les neiges éternelles constituent le plus bel horizon d'Erevan, capitale de l'Arménie, voilà qui résume au mieux Jean Mardikian. Sans lui, Angoulême ne serait pas devenue la ville BD par excellence. Sans lui, Erevan n'aurait jamais lancé un festival de la BD.

Fils de travailleurs arméniens arrivés en France à la suite du génocide, Jean Mardikian s'installe en Charente. Journaliste agricole, il est élu au conseil municipal d'Angoulême où, plusieurs fois adjoint à la culture, son esprit de consensus inspire les décideurs de la ville et du département à promouvoir une identité forte puis un secteur d'activité original autour de la BD et de l'image.

### 17 h › Cinéma-débat

Projection du film « **1937** » de Nora Martirosyan  
France / Arménie – 2007  
44 min, vidéo, couleur/noir et blanc  
En présence de Nora Martirosyan, réalisatrice et de membres de l'ACABA  
Lieu : Cinéma Utopia  
Tarif unique : 4 €

Deux chapitres, deux époques différentes, une histoire unique. 1937, à Erevan au plus fort des purges stalinienne, dans l'Arménie soviétique, c'est l'année de l'arrestation du père de Nora Dabagian, dissident politique. En 2006, le récit détaillé de cette arrestation par sa fille devenue une vieille dame. A travers deux histoires fragmentées et complémentaires, le film est un hommage à la mémoire, à l'émotion et à l'intensité que porte en lui le récit.

# Nuit de l'Arménie

## 20 h › Peinture-performance

### Création d'une œuvre unique

Avec Tigran Sahakyan, artiste plasticien  
Dans le cadre d'un échange culturel Bordeaux / Erevan avec la structure KulturDialog, Tigran Sahakyan, artiste plasticien sera en résidence à Bordeaux pour une dizaine de jours. La performance qu'il propose est unique, directe et permet au public d'interagir.  
Lieu : Hall du musée

## De 20h30 à 22h30 › Déambulation libre

### Rencontre-conférence

« **L'identité arménienne en bande-dessinée** »  
Médiation : Laurent Mélikian  
Avec : Gorune Aprikian, scénariste de *Varto*, Farid Boudjelal, auteur de *Mémé d'Arménie*  
Illustrations en direct : Stéphane Torossian, dessinateur de *Varto* (en vente, dédicace sur place)  
Lieu : Auditorium du musée

### « Romances », duduk et poésie

Avec Giro Markarian et Armine Melikdzanian  
Lieu : Parcours permanent RDC

### « Le fils prodigue », vidéo

De et avec Atam Rasho, réalisateur  
Projections du film d'animation : « Un père a deux fils, le cadet demande sa part d'héritage et s'en va découvrir le monde. Des années plus tard, il revient dans un état misérable »  
Lieu : Parcours permanent RDC du musée

### « Territoria. La reconstruction de la guerre à partir des espaces », installation vidéo

De et avec Nora Martirosyan, cinéaste  
Installation vidéo qui raconte la réalité contradictoire d'un pays situé aux confins de l'Azerbaïdjan et de l'Arménie, autoproclamé en 1994, mais reconnu par aucun autre État.  
Lieu : Parcours permanent RDC du musée

« **Axis rule** », musique, danse et poésie  
Ambre Oz, Christophe Jodet et Aymeric Bichon de la compagnie **L'Amour du loup** proposent une rencontre performance alliant chant, prose poétique, musique instrumentale et danse contemporaine. Une fenêtre printanière et inébranlable sur l'intemporalité et l'indétermination géographique du sensible.  
Lieu : « **Rosace** », parcours permanent RDC du musée

### « Danse toujours », spectacle

Avec Ludovic Hovannisyan, les publics du Réseau Paul Bert (Bordeaux) et de La Colline, centre social et culturel (Cenon)  
Restitution d'ateliers dont les danseurs en herbe ont bénéficié depuis avril  
Lieu : Parcours permanent RDC du musée

### Ateliers

« **Danse encore** », ateliers de danse avec l'ACABA  
Ateliers d'initiation au « **Kotchari** », danse traditionnelle  
Lieu : Parcours permanent RDC du musée

« **Myosotis et grenade** », ateliers d'arts plastiques  
Avec Sirvat Bagdasaryan, plasticienne  
Variation autour du tricot et du collage des symboles : la fleur myosotis - symbole des 100 ans du génocide arménien et/ou la grenade fruit symbole de l'Arménie.  
Atelier pour petits et grands, repartez avec votre production !  
Sur inscription à l'entrée du musée (places limitées)

## 22h45 › Concert dessiné

Par le Trio Alpha (Rachel Maté, pianiste, Cécile Mardikian, violoniste et Roxanne Comiotto, soprano lyrique)  
Illustrations en direct : Dominique Bertail  
Musique sacrée, musique savante et airs traditionnels arméniens  
Lieu : Auditorium du musée

## Mais aussi, tout au long de la soirée

Dj set : musiques arméniennes réinterprétées par Junior Felip

Espaces lectures proposés par les librairies Mollat et Comptines

Deux expositions :

« **L'Arménie dessinée** » au sud du Caucase, les villes et montagnes de la République d'Arménie offrent des décors singuliers à des auteurs de BD inspirés. Avec des planches de Nicolas Brachet, Dominique Bertail, Agata Badalyan, Gagik Hakobyan, Kara et Troub's

### « Hayastan, pensées d'Arménie »

Photographies de Gaëlle Hamalian-Testud

# Dimanche 7 Juin

## Mémoires en Images

### 14h30 › Cinéma – débat

« **Les chemins arides** » film-documentaire de création réalisé par Arnaud Khayadjanian, Adalios  
Production déléguée, 2015, 70 min

Les chemins arides, c'est l'histoire d'un voyage à travers l'Anatolie Orientale. Arnaud Khayadjanian entame un périple en Turquie, terre de ses ancêtres qu'il ne connaît pas. Ce n'est pas un retour « chez lui », mais c'est tout de même un retour, un retour sur le passé. Ainsi, on découvre avec lui les lieux qu'ont parcouru les Arméniens lors de leur déportation en 1915. En marchant sur les pas de son arrière-grand-père, le jeune réalisateur tente de percevoir les strates du temps dans les paysages arides de la vallée de Kemah. À partir de récits familiaux, il explore la situation méconnue des Justes, ces anonymes qui ont sauvé des vies en 1915.

En présence du réalisateur et de membres de l'ACABA

Lieu : Auditorium du musée

